



## Voices de Bronze

Já tivemos ocasião de nos referir a este livro, da autoria do erudito professor do Seminário Diocesano, Padre Pinheiro e Rosa, quando do seu aparecimento, numa pequena local. Desejamos hoje, todavia, dedicar-lhe a referência que merece, visto tratar-se dum trabalho cujo assunto cremos ser inédito entre nós: um estudo sobre os sinos do Algarve, precedido de cinco capítulos intitulados «História geral dos sinos», «Sagração dos sinos», «Legislação canónica dos sinos», «Curiosidades sobre sinos» e «Informações técnicas sobre nomenclatura e confecção dos sinos.»

Ilustrado com reproduções de muitas fotografias de torres e sinos do Algarve, «Voices de Bronze» inclui descrições de todos os sinos das igrejas algarvias, desde os da Sé de Faro até aos humildes das capelinhas de S. João da Venda, Nossa Senhora de Guadalupe e outras.

Tavira, como era de esperar, ocupa em «Voices de Bronze» um lugar especial, com o que muito nos congratulamos. Logo nas primeiras páginas vem uma fotografia da Torre do Relógio de Santa Maria (cliché do Dr. Lyster Franco) e no capítulo dedicado à nossa Cidade diz-se que ela, contando 19 igrejas, incluindo as dos subúrbios, leva a palma a todas as terras do Algarve, incluindo a própria capital. Vem a seguir as descrições das torres e sinos das igrejas principais: Santa Maria do Castelo, Sant'Iago, S. Francisco, Carmo e S. Paulo. E' nesse capítulo que também se vê uma reprodução das torres de Santa Maria, que o Autor classifica dum exotismo flagrante e as descreve do modo seguinte:

«Santa Maria do Castelo tem duas torres. Uma é do relógio com fama medieval e até de árabe, mas não é uma coisa nem outra, pois está a tapar uma janela gótica, o que prova a sua construção posterior. Nem quer dizer nada a janela geminada (a que chamam árabe) existente numa das suas faces, porque pode muito bem ter sido aproveitada de qualquer outra parte. Esta torre tem dois sinos, exclusivamente para serviço do relógio. Há numa das suas faces um brasão em alvenaria com o escudo português e a data 1809.

A outra torre, de quatro olhais e varandim com pináculos, de cobertura em pirâmide quadrangular, fica sobre a abóbada de uma capela e a sua situação ali afigura-se disparatada. Evidentemente, estava para ser feita à face da parede da sacristia, vendo-se ainda o começo das sineiras. Ignoro a que obedeceu à ideia de a terem construído ali. Encontram-se nela dois sinos e uma sineta.»

T.

## Pela Província

### Santa Catarina

**Casa do Povo**—Tomou há dias posse do cargo do lugar de Médico privativo deste organismo corporativo o sr. Dr. Timóteo Costa.

Apresentamos os nossos cumprimentos ao novo Médico da Casa do Povo de Santa Catarina, fazendo votos pelas suas felicidades no desempenho do seu cargo.—E.

### Fuseia

Numa reunião de pescadores, em número de 200, foi resolvido solicitar ao sr. Ministro da Marinha, por telegrama enviado hoje, providências necessárias para a rigorosa fiscalização ou castigo justo no caso de apreensão de barcos de arrasto espanhóis, os quais, sem respeito algum, navegam nas nossas águas, arrastando assim numeroso material de pesca português e deixando muitos pescadores na miséria.

Fica, pois, aqui mais um alvitre que merece a mais rápida atenção das autoridades competentes.—E.

**ACORDEON** Vende-se em estado de novo um Acordeon da melhor marca Italiana (Stradella) em celeloide branco com embutidos de madreperola, 120 baixos de registo, 42 teclas de piano, em marfim. Tratar com José da Trindade Peres, Horta Peres, 2 — Faro.

## Informações

Vai ser ampliada a Pousada de S. Brás de Alportel.

Foi concedida á Câmara Municipal de Vila Real de Santo António a comparticipação de 97.417\$000, para obras de abastecimento de águas á sede do concelho; e, para idêntico melhoramento, 62.350\$000 á Câmara Municipal de Castro Marim.

A's Casas do Povo, abaixo mencionadas, foram concedidos os seguintes subsídios de invalidez: Castro Marim, 2.400\$000; Conceição, 1.600\$000; Luz, 7.200\$000; Santa Catarina da Fonte do Bispo, 720\$000; Santo Estevão, 600\$000.

Está vago o lugar de professor na escola mista de Pedra de Alva, de Vila Real de Santo António.

Pela Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais foi fixada a verba de 80.000\$000 para obras no Castelo de Castro Marim, no corrente ano.

O Governo do Canadá proibiu a importação de amêndoa em casca, mas permite a entrada do respectivo miolo.

Todas as sociedades existentes em 31 de Dezembro do ano findo são obrigadas a enviar ao Instituto Nacional de Estatística o verbete estatístico de sociedade. (Art.º 1.º do decreto n.º 26.188).

Evidenciando mais uma vez a sua finalidade de propaganda artística e cultural a «Casa do Algarve» promoveu no dia 3 pelas 22 horas uma hora de arte dedicada á Veneranda Compositora Algarvia sr.ª D. Mariana Pacheco Soares.

## José de Sousa Salgado

No passado dia 29 de Março, tomou posse do cargo de chefe da Estação dos Caminhos de Ferro, desta cidade, o sr. José de Sousa Salgado, a quem por tal motivo endereçamos cumprimentos, fazendo votos para que encontre sempre as maiores facilidades no desempenho das suas funções.

## Tribunal Judicial de Tavira

### Anúncio

2.ª Publicação

Faz-se saber que ás doze horas do dia vinte e oito do próximo mês de Abril no Tribunal Judicial desta comarca se há-de proceder á abertura das propostas que foram apresentadas para a aquisição dos seguintes bens pertencentes ao executado Manuel Faustino, residente nos Barrocals, freguesia de Santa Catarina, desta comarca de que é depositário o mesmo executado Manuel Faustino e que foram penhorados na execução que por este Juízo e respectiva Secretaria lhe é movida pelo Digno Agente do Ministério Público.

Prédio—uma casa no stio dos Barrocals, freguesia de Santa Catarina, desta comarca, que consta de dois compartimentos e um bocado de terreno que lhe fica adjacente nas direcções sul, poente e norte, medindo dez metros, confrontando do nascente com a estrada, sul e norte com Cândida da Conceição e poente com Manuel Marques, descrito na Conservatória do Registo Predial da comarca de Tavira, sob o número doze mil e cinquenta e seis a folhas quarenta e sete verso do Livro B trinta e um, com o valor de três mil e seiscentos escudos e oitenta centavos.

Tavira, 31 de Março de 1948

O Chefe da Secção de Processos  
Humberto José Aleixo FerreiraVerifiquei — O Juiz de Direito  
Luís Pinto

## PELA CIDADE

**Pensão Caleça**—A antiga e acreditada Pensão Caleça, de que é sua proprietária a sr.ª D. Maria da Fonseca Matos, que já algum tempo estava encerrada, reabriu as suas portas ao público, no passado dia 1 do corrente.

**Ginásio Clube de Tavira**—Este clube desportivo local vai entrar novamente na sua fase activa. Aproxima-se a época das competições de ciclismo, e a sua equipa, que este ano deve ser superior á dos anteriores, já iniciou os seus treinos.

Como medida de grande alcance desportivo, a actual Direcção acaba de assinar a escritura de compra do seu campo de jogos.

Isto vem comprovar o que atrás dizemos: que o Ginásio Clube de Tavira entra na sua fase activa, procurando desenvolver cada vez mais o nível desportivo local.

**Farmácia de Serviço**—Encontra-se de serviço urgente durante a corrente semana a Farmácia Montepio Artístico.

**Dr. Augusto Carlos Palma**—Após alguns anos de ausência, fixou novamente a sua residência em Tavira o nosso prezado amigo e assinante sr. Dr. Augusto Carlos Palma, distinto médico, que conta nesta cidade com muitas simpatias, e que presentemente exercia clinica na cidade de Lagos.

Ao sr. Dr. Augusto Carlos Palma, que nos prendem laços de velha amizade, apresentamos as nossas mais cordiais felicitações fazendo votos sinceros pelas suas felicidades.

**Teatro António Pinheiro**—Espec-táculos da Semana—Hoje—*Noite na Alma*. Angustioso drama de três almas em conflito. Com Hedy Lamarr, mais encantadora do que nunca, Paul Lukas e George Brent. O grande amor de um médico pela mulher do mais satânico dos homens.

Dia 15—Quinta-feira—*Juventude Algemada*. O filme em que se debate o tema: «A Regeração da Juventude Criminosa». Com Sonja Wigert, George Fant, Anders Henrikson, Eloy Ahrl, Bengt Dalunde e Hakan Bergstrom.

Dia 17—Sábado—*Fado*. História de uma cantadeira. O filme Português que mais elogios tem recebido da crítica, que sem discrepância o classifica de optima realização e magnifica interpretação. Intérpretes, Amália Rodrigues, António Silva, Virgílio Teixeira, Vasco Santana, Raul de Carvalho e outros artistas de primeira categoria.

## Dr. Cândido Guerreiro

Vítima dum lamentável desastre, que lhe causou a fractura da perna esquerda, encontra-se internado no hospital da Santa Casa da Misericórdia de Faro o notável poeta algarvio, nosso querido amigo sr. Dr. Cândido Guerreiro.

Um ciclista pouco cauteloso foi quem o originou.

Lamentamos profundamente o sucedido e fazemos ardentes votos pelo seu rápido e completo restabelecimento.

## Pela Imprensa

«O Algarve» — Completou 40 anos de existência o nosso prezado camarada «O Algarve», que se publica em Faro, sob a inteligente direcção do sr. Ferreira da Silva.

Por tal motivo, endereçamos ao seu Director as nossas sinceras felicitações; pois, 40 anos á frente de um jornal de província, representa muito esforço e boa vontade, que só pode bem apreciar quem maneja nas rudes lides da pequena Imprensa.

Este número foi visado pela  
Delegação de Censura.

# O ALGARVE

(Apontamentos para a sua história)

(Continuação do n.º 717)

## VIDA DE SOCIEDADE

A vida de sociedade era acompanhada ao som do manicórdio, do cravo ou da espineta, em que lindas mulheres empoadas dançavam no passo gracioso do minuete e da gavota, nos requintes e elegância do século XVIII, ou nas danças mais vivas das galhardas e pavanais. A música de camara antiga, elegante e simples daqueles tempos, á qual substituíram o barulho e melodia tristes das grandes sinfonias modernas. O violoncelo, a menina ao cravo, entre dois candelabros, os violinos em roda, e, mais distante, o círculo dos amigos, na sombra.

Nos serões e serenins com versos, redondilhas, vilancetes e jogos de prendas e adivinhas, ou sátiras e apodos e rifões, todos os domingos e dias santos, em que se seguia o diterio: *Lida de dia, á noite alegria*.

O povo divertia-se com as canarias, capónas, fôjas, batuques, arrepias, fandangos e sarambeques, danças populares da época.

As classes nobres tinham, além daquelas, outras distrações, como as grades, nos conventos, onde se passavam as tardes, em conversas seráficas, comendo doces e namorando; as partidas, á noite, em casa de uns e doutros, onde se jogava o gamão, o voltarete, a ronda, se ouvia música, se dançava; os outeiros, em que se recitavam versos inéditos ou ali improvisados, obedecendo ao mote que as senhoras e as freiras davam, e se ouvia música, com doces finos e licores. Piqueniques, burricadas, cavalgadas, passeios pelos rios, bailes em casas particulares, concertos ou saraus literários.

Para todas as classes sociais havia fartura de diversões.

Eram os autos sacramentais, espécie de composições dramaticas, representadas com frequência desde o século XV, e que, quase sempre, envolviam assuntos religiosos, servindo muitas vezes de teatro os próprios templos. Destas pequenas obras, escritas em verso nas

(Continua)

Damião de Vasconcellos

## EDITAL

João Simões Quintas Júnior,  
Engenheiro Chefe da 5.ª  
Circunscrição Industrial.

Faz saber que João Martins requereu licença para exploração de uma fábrica de telha, tijolo e ladrilho, situada no Julião, freguesia de Santa Catarina de Fonte do Bispo, concelho de Tavira, distrito de Faro, incluída na 3.ª classe, com o inconveniente de fumo, que confronta ao Norte, Sul, Nascente e Poente com o requerente.

Nos termos do regulamento das Indústrias Insalubres, Incómodas, Perigosas ou Tóxicas e dentro do prazo de 30 dias, a contar da data da publicação deste edital, podem todas as pessoas interessadas apresentar re-

## Peregrinação a Fátima

em 13 de Maio

Viagem de camioneta de Tavira a Fátima com paragem nalgumas terras do percurso.

Preço: 250\$00

As inscrições fazem-se no Cartório Paroquial de Tavira até 25 de Abril.

clamações por escrito, contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Circunscrição, com sede no Largo do Terreiro do Bispo (Edifício da Mutualidade Popular).

Faro, Secretaria da 5.ª Circunscrição Industrial, em 2 de Abril de 1948.

O Engenheiro Chefe

João Simões Quintas Júnior

# SIMORANJA

FRESCA COMO SABOROSA COMO  
A O  
N E V E F R U T O  
A que deve preferir

**RÁDIO** Concertos em todos receptores de T. S. F. Executa técnico de subida competência. Nesta Redacção se informa.

Para quebrar a monotonia das noites inverniais não há nada melhor do que um bom receptor de

## T. S. F.

DIVERTE E INSTRUI

Os mais modernos e afamados receptores de rádio encontrarão V. Ex.ªs, para corrente ou baterias.

Vendas a pronto ou a prestações desde Esc. 25\$00 por semana.

## GRAFONOLAS

DISCOS—As últimas novidades—FADOS—GUITARRADAS—MÚSICAS DE DANÇA

## AERODINAMOS

O fornecedor económico da luz eléctrica nos campos

A PREÇOS MÓDICOS

Agência F. P. R.—Rua Dr. Parreira, 13 —TAVIRA

## Notícias Pessoais

## Aniversários

Fazem anos:

Hoje — Leonílio Eduardo Figueira Santos.

Em 12—D. Maria Lucília Domingues, D. Maria do Carmo Lúcia Correia, D. Emilia Victória Correia, Mle. Maria da Estrela Santos e srs. Francisco do Nascimento Rocha Junior e Bernardino dos Mártires Mateus.

Em 13—D. Marta dos Prazeres Santos Farrajota Luciano, D. Isabel Vaz Rodrigues e sr. Josué António Cid Apolo.

Em 14—D. Gertrudes Laranjo Conceição, D. Liliã Azinheira Costa Pereira, Mle. Maria Stuart de Jesus Conceição e D. Beatriz Fernanda Padinha Contreiras.

Em 15—D. Basília das Dôres Brito. Em 16—D. Francisca Eugénia Quaresma e sr. Joaquim da Graça.

Em 17—D. Maria Luisa Falcão de Berredo Cayvalho Simões, D. Maria das Dôres Teixeira, Mle. Maria Cecília Aniceto Ramos e sr. Mário de Mendonça Campos.

## Partidas e Chegadas

Esteve há dias no Algarve, o nosso prezado assinante sr. Jaime Pacheco Conceição, residente em Lisboa.

—De visita a seus pais, vimos nesta cidade o nosso prezado assinante sr. Carlos Pacheco Pinto, Oficial da Marinha, residente em Lisboa.

—Acompanhado de sua família retornou no passado dia 6 do corrente, para Runa, onde fixou residência, o nosso prezado assinante sr. tenente José Martins Figueira, que para ali vai dirigir uma das secções do Asilo Militar daquela localidade.

—De visita a sua família, esteve nesta cidade o nosso conterrâneo sr. Luís Arnedo, director do Clube Radiofónico, residente em Lisboa.

—Esteve nesta cidade o nosso prezado amigo e colaborador sr. Pedro de Freitas, residente no Barreiro.

—A fim de assistir ao funeral de sua madrinha, esteve nesta cidade o nosso conterrâneo sr. Manuel Eugénio Pereira, funcionário dos C. T. T.

—Acompanhado de sua esposa regressou do Norte o nosso conterrâneo sr. Alfredo Pires Faleiro Jor., empregado da Companhia de Pescarias Balseense no Algarve.

## Registo de Nascimento

No dia 28 de Março findo, realizou-se na Conservatória do Registo Civil, desta cidade, o registo de uma filha do sr. João António Mestre, comerciante da nossa praça, e de sua esposa sr.ª D. Maria Cássia da Luz Palmeira Mestre.

A neófito, que recebeu o nome de Virginia Maria da Luz Palmeira Mestre, foi apadrinhada pela sr.ª D. Isaura da Conceição Palermo Ferreira e pelo sr. António Gil Madeira Teixeira, chefe da Agência da Caixa Geral de Depósitos, em Olhão.

## Doente

Tem estado doente o sr. José Inácio das Dôres, funcionário da secretaria da Câmara Municipal desta cidade.

## Necrologia

Faleceu em Faro a sr.ª D. Maria das Dôres Dias Barbosa Lyster Franco, esposa do distinto pintor e ilustre professor sr. Carlos Augusto Lyster Franco, e mãe do consagrado escritor sr. Dr. Mário Lyster Franco, ilustre director do «Correio do Sul».

A família enlutada apresenta o «Povo Algarvio» sinceras condolências.

No dia 6 do corrente, faleceu nesta cidade a sr.ª D. Maria das Dôres Centeno Pinto, de 78 anos de idade, natural de Tavira, viúva do sr. Francisco Gonçalves Pinto, contador judicial da Comarca de Tavira.

Também no dia 8 do corrente, faleceu em Tavira a sr.ª D. Maria da Conceição da Franca Matos Santos, de 76 anos de idade, viúva do sr. Manuel Solésio de Ponstróler, que exerceu nesta cidade as funções de Consul de Espanha.

A extinta era tia dos srs. Tenente Francisco Solésio Padinha, administrador do Concelho, e Manuel Solésio Padinha, proprietário; e madrinha das sr.ªs D. Maria Engrácia Pereira, D. Maria Eugénia Pereira e dos srs. Manuel Eugénio Pereira e Carlos Pereira, funcionário dos C. T. T.

A's famílias enlutadas os nossos pésames.

## Publicações Recebidas

«Yoga»—Acabamos de receber o n.º 51 desta interessante revista feminina.

Jornal de «O Pescador»—Recebemos o número referente ao mês de Março, deste jornal, órgão das Casas dos Pescadores.

## Olivio Pires Soares

ALFAIATARIA

Rua da Liberdade, 84-TAVIRA

Esmerada execução de fatos para homens e senhoras, a preços muito reduzidos.

A mais bela oportunidade para fazer um fato barato

## FUTEBOL

Lusitano, 2—Belenenses, 1  
(ao intervalo 1-1)

Muita gente, muito entusiasmo e a vitória do Lusitano, eis as notas salientes deste encontro. Que consoladora certeza deu o Lusitano aos algarvios e, ao mesmo tempo, que arreliadora surpresa para os lisboetas!...

Frisámos na nossa última crónica que o saber esperar era uma virtude do Lusitano e que os próximos encontros iriam mostrar até que ponto ele estava enganado com os adversários ou estes com ele. Não pretendemos tirar efeitos ao recordá-la hoje; mas, simplesmente, declarar que, ao escrevê-la, pensávamos naquela particularidade em outras crónicas referida e que é a razão da grande força do Lusitano no seu campo de jogos—ser o Lusitano um caso único do futebol português, pois todos os seus elementos são algarvios, nascidos e criados em Vila Real de Santo António, e ali feitos jogadores de futebol—.

Não conhecerão as subtilidades do «M», a eficiência dos «4 em linha», a realidade da «triangulação» para uma mais perfeita «perfuração», mas sabem que, para bem representar uma camisola que estimam e uma região que os acarinha e que é a deles, têm de dar toda a generosidade do seu esforço. E' este o sistema de jogo que ele opõe aos mais bem engendrados esquemas de futebol, apresentados pelos adversários—luta e sempre uma reserva de energia para mais luta—e, por isso, ganhando ou perdendo, êle tem merecido o respeito e a simpatia não só dos adversários como dos milhares de pessoas que nos diversos campos de futebol o têm visto actuar.

Sporting, 3—Olhanense, 2  
(ao intervalo 2-1)

Não contávamos com uma vitória do Olhanense sobre o Sporting, por todas as razões mesmo o tal complexo de inferioridade do Olhanense—inventada pelos jornais de Lisboa.

Esteve o Olhanense prestes a alcançá-la (dizem os relatos que ao árbitro deve o Sporting ter ganho o jogo), e foi pena que isso não se desse, não por contrariar a tradição — termo com que alguns substituem a designação árbitro—mas sim pelos pontos que não conseguiu e que já estão a fazer falta.

Começa a tomar vulto um certo receio pelo futuro do Olhanense no Campeonato Nacional. Entre o receio pelo que possa acontecer e o desgosto, na hipótese de receio se confirmar, é preciso não esquecer que é ao Olhanense que compete dizer a última palavra.

Ele não deixará de o dizer, estamos convencidos e... com autoridade.

Restantes resultados: Porto, 0-0-Benfica, 2; Atlético, 4-Braga, 3; Estoril, 4-Boavista, 0; Vitória (S.), 4-Académica, 1; Vitória (G.), 7-Elvas, 1.

Hoje o Olhanense defronta em Olhão o Estoril Praia; e o Lusitano desloca-se a Lisboa para jogar com o Benfica.

E.

Tribunal Judicial de Tavira

## Anúncio

2.ª Publicação

Faz-se saber que às doze horas do dia vinte e um do próximo mês de Abril no Tribunal Judicial desta comarca se há-de proceder à abertura das propostas que foram apresentadas para a aquisição dos seguintes bens pertencentes ao executado António Cardeira, casado, proprietário, residente na Mealha-Cachôpo de que é depositário o próprio António Cardeira, e que foram penhorados na execução que por êste Juízo e respectiva Secretaria lhe é movida pela Casa do Póvo de Martinlongo.

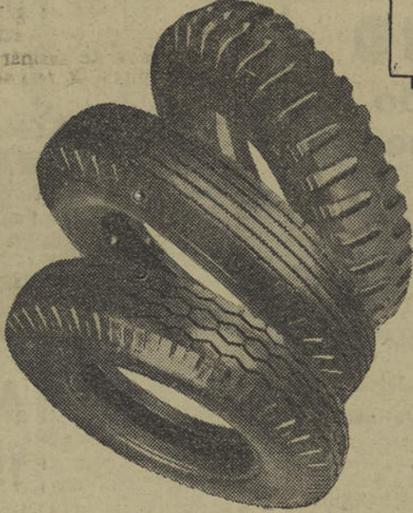
Prédio—uma casa no sítio da Mealha, freguesia de Cachôpo, desta comarca, que confronta do nascente com a rua, norte, sul e



2º

Aniversário

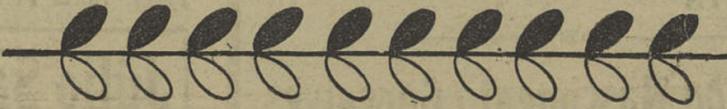
1946-1948



A Manufactura Nacional de Borracha representa uma contribuição séria para o desenvolvimento industrial do País. A produção normal de pneus e câmaras de ar começou em 6 de Abril de 1946 e, nestes dois anos de laboração, a MABOR mostrou-se apta a satisfazer as necessidades do mercado português, tanto em qualidade, como em quantidade. Correspondendo à preferência do público, a MABOR vai aumentando progressivamente o ritmo da sua produção e não se poupa a esforços para que a qualidade dos seus produtos beneficie constantemente de todos os aperfeiçoamentos da técnica americana.

# MABOR

MANUFATURA NACIONAL DE BORRACHA




## A Vitória do Óquei

(CONCLUSÃO DA 1.ª PÁGINA)

os representantes terminaram a prova com a vantagem de 48 tentos, ou seja mais 14 do que os ingleses. Em terceiro lugar, ficou a Itália, com 4 pontos perdidos em duas derrotas. Segue-se a Espanha que perdeu contra Portugal, e a Itália, e empatou com a Inglaterra. Em quinto lugar classificou-se a Bélgica, mercê da vitória que obteve sobre a Suíça. Os Países estreatenses, ou sejam o Egipto, e a Holanda não conseguiram abandonar a cauda da classificação. Os holandeses encaixaram 100 golos, sem ao menos marcarem um.

Os resultados mais volumosos foram obtidos sobre a Holanda, vencida pela Inglaterra por 17 a 0, pela Espanha por 16 a 0, por Portugal, e pela Itália por 15 a 0. Acima de 10 golos estão ainda

poente, com João Miguel, descrito na respectiva Conservatória sob o número doze mil e sessenta e cinco a folhas cinquenta e dois verso do Livro B trinta e um.

As respectivas propostas terão por base a quantia de mil escudos.

Tavira, 30 de Março de 1948

O Chefe da Secção de Processos

Humberto José Aleixo Ferreira

Verifiquei — O Juiz de Direito

Luís Pinto

os 15 a 0 da Bélgica á Holanda, e os 14 a 0 da Espanha, e os 13 a 0 de Portugal ao Egipto.

Devemos ainda acrescentar que a equipa portuguesa em nada ficou diminuída pela sua derrota com a Inglaterra, tanto mais que o mau trabalho do árbitro suíço bastante prejudicou a nossa equipa, que sem essa péssima arbitragem teria obtido mais uma possível vitória.

Vê-se que até no campo desportivo tem influido o Governo do Estado Novo, pela acção da extinta Direcção Geral de Saude Escolar, pela actual Direcção Geral da Educação Física e Desportos, e pela Organização Nacional da Mocidade Portuguesa, que todas tem bastante contribuído para melhorar a saúde e a educação física e moral de todos os portugueses.

Dr. Coelho do Valle

## As Senhoras

VISITAI O

## Salão Azul

de MARIA DO NASCIMENTO

Cabeleireira diplomada, em Lisboa

Onde se executam os mais modernos e elegantes penteados.

Travessa Zacarias Guerreiro—TAVIRA

## A VIDA DOS REFUGIADOS

(CONCLUSÃO DA 1.ª PÁGINA)

No dia seguinte, fomos marcar o lugar no «clipper» que havia de conduzir Giovana á terra do Tio Sam.

\*\*\*

Dois dias depois, Giovana Coccielli largava do aeroporto de Cabo Ruivo a bordo do avião da Pan América, com destino a Nova Iorque.

A despedida foi comovente, de parte a parte.

A jovem jornalista não pode deixar de me abraçar com força, enquanto dos seus olhos corriam duas novas lágrimas, irmãs gêmeas das do domingo, quando almoçávamos juntos.

Depois encaminhou-se para o aparelho que, roncando estrondosamente, descolou sem esforço, erguendo-se logo nos ares, a caminho da América distante, levando no seu seio de duro alumínio um pedaço da minha mais profunda amizade...

\*\*\*

Assim foi, caro leitor, que me deste a honra de ler estas singelas linhas, o que foi a vida alcatória de centenas de refugiados que se acolheram um dia á nossa terra hospitaleira para todos, mórmente para esses deserdados da sorte que um dia as hordas germânicas, sob a égide da cruz suástica, obrigaram a abandonar, o lar, a pátria e a família em busca de refugio noutras paragens mais calmas.

E, por mais anos que viva, já-mais poderei olvidar as palavras ingénuas, mas sinceramente gratas, de uma Jeanine Duteil ou de Giovana Coccielli para os portugueses: *Les portugais sont tous gentils!*

FIM

Anibal Anjos

# J. A. Pacheco

TAVIRA

Fábricas de moagem de  
Farinha espoada e ramas

## PANIFICAÇÃO MECANICA

Uma maquinaria completa aliada  
a um escrupuloso fabrico fazem  
com que os produtos das fábricas

**J. A. PACHECO**

Tenham a consagração do  
público que os consome.

TELEFONE 13      APARTADO 13

## GARAGEM TAVIRENSE

Estrada da Asseca (Bela Fria) — TAVIRA

Encontra-se preparada a recolher toda a qualidade de veículos automóveis,  
onde também podem ser lavados, lubrificados e parafinados

Pequenas reparações, pinturas, etc.

Os melhores óleos encontram-se á venda nesta garagem

LIÇÕES DE AUTOMOBILISMO

Prefira a GARAGEM TAVIRENSE

## RELOJOARIA e "GONÇALVES" OURIVESARIA

DE

### Sebastião do Nascimento Gonçalves

(Avaliador oficial da  
Caixa Geral de Depósitos)

MERCADO MUNICIPAL  
TAVIRA

Participa aos seis  
Ex.<sup>mos</sup> Clientes que  
acaba de receber um  
grande sortido de re-  
lógios da afamada  
marca «PRONTO».

Venda de óculos e lentes  
de todas as qualidades.

Objectos de Ouro e  
Prata, Joias do mais  
fino quilate e artigos  
para brindes encon-  
tram V. Ex.<sup>as</sup> neste estabelecimento.



## VENDA A PRESTAÇÕES

— DE —

## RELOGIOS E JOIAS

— NA —

Ourivesaria J. V. Mansinho



...SEGUROS CONTRA  
TODOS OS RISCOS  
DA CAÇA NA

COMPANHIA  
DE SEGUROS

R. GARRETT, 56 LISBOA

# IMPÉRIO

Agente em TAVIRA:

Viúva e Filhos de João Baptista Carvalho

**BARCO** Vende-se com  
5 metros, fei-  
to em taboa inteira corrida, com  
quilha inteira de pópa á prôa,  
flutuando em pouca água, pró-  
prio para motor ou vela.

Tratar com José da Trindade  
Peres, Horta Peres, 2 — Faro.

## Júlio Sancho

Médico-Radiologista  
Raios X - Electroterapia

Rua de Santo António, 32 - 1.º

TELEFONE: Consultório e Residência 368

F A R O

## CASA

Com primeiro andar, vende-  
se na Rua Dr. Miguel Bombar-  
da, n.º 11.

Trata José Viegas Mansinho.

## LENHA

Vende-se grande quantidade,  
proveniente de limpeza de árvo-  
res, própria para coser cal ou  
para qualquer industria.

Tratar na Asseca, na pro-  
priedade denominada «A Fa-  
zendinha».

## CARLOS PICOITO

ADVOGADO

Avenida da Republica, 120-122

TELEFONE 128

F A R O

Consultas em Tavira, às quin-  
tas-feiras, no escritório  
do sollicitador Carmo Peres

## Motorista

De carros ligeiros oferece-se  
para serviços públicos ou parti-  
culares, nesta Redacção se in-  
forma.

## Accões

Vendem-se da Companhia  
Nacional de Electricidade.  
Nesta Redacção se informa.

## PROPRIEDADES

Vendem-se em Tavira as seguintes:

2 Prédios de moradia, ambos com lojas e 1.º andar,  
sitos na Rua Dr. Parreira, respectivamente N.ºs 35  
e 37, e 39 a 45.

2 Armazens com cavalariças, situados respectiva-  
mente na Rua Dr. Parreira N.º 30 e Rua Detraz  
dos Alamos N.º 21.

1 Propriedade rústica no sítio do Pinheiro, freguesia  
da Luz, junto á estrada nacional Faro-Vila Real,  
constituída por terras de sementeira e diverso ar-  
voredo, horta com duas noras, casas de moradia  
para caseiro e dono, e dependências de lavoura.

Quem pretender dirija-se a

Marcelino Augusto Galhardo

TAVIRA



Agentes exclusivos para Portugal:  
Sociedade Comercial Zambujo, L.<sup>da</sup>  
Rua do Século, 1-1.º Esq. — Lisboa

## RELÓGIOS

A aquisição de relógio que não seja de  
marca garantida, o prejuizo é total!

Das seguintes marcas, toma-se inteira responsabilidade,  
não só na qualidade como no preço, quer tabelado quer  
não, o que casa alguma pode competir devido aos habi-  
tuais descontos sobre as condições de compra:

Internacional Watch, Omega, Tissot, Zenith,  
Gortebert, Amyria, Sergines, Aureos, Cyma, Zo-  
ty, Sorel, Zinal, Record, Titus, Longines, Wa-  
tez, Viergines, Titan, Douglas, Argus, Dogma.

A venda a prestações não tem aumento de preço,  
quer em relógios, quer em Joias, Ouro ou Prata.

OURIVESARIA MANSINHO - Tavira